

## **MUNICIPALITÉ DE LITCHFIELD**

Procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil tenue le 2 octobre 2017 à 19h au bureau municipal situé au 1362, rte 148 Campbells Bay, Québec.

Présents : la mairesse Colleen Larivière et les conseillers Denis Dubeau, Donald Graveline, Joe Belanger, Émile Morin et Terry Racine.

La Directrice générale Julie Bertrand est aussi présente.

Le quorum constaté, la mairesse Colleen Larivière ouvre l'assemblée.

2017-10-151

### **Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par Donald Graveline et résolu à l'unanimité d'adopter l'ordre du jour du 2 octobre 2017 tel que présenté.

Adopté

2017-10-152

### **Adoption du procès-verbal**

Il est proposé par Donald Graveline et résolu à l'unanimité d'adopter le procès-verbal du 5 septembre 2017 tel que présenté.

Adopté

## **URBANISME**

### **Rapport d'inspecteur municipal**

2017-10-153

Il est proposé par Denis Dubeau et a résolu à l'unanimité d'approuver le rapport de l'inspecteur municipal tel que présenté et d'autoriser les frais de déplacement.

Adopté

### **Approbation d'un plan de lotissement**

2017-10-157

Il est proposé par Emile Morin et résolu à l'unanimité d'approuver le plan de lotissement préparé par Richard Fortin, arpenteur, sous la minute du 7 septembre correspondant aux numéros de lots 6253157, 6153158, 6153159 et 6153160 au nom de Richard Larocque.

Adopté

## **CHEMINS**

### **Approbation d'un appel d'offres pour la fourniture de sable d'hiver**

2017-10-158

Attendu que la municipalité a lancé un appel d'offres pour la fourniture de 3000 m.t. de sable d'hiver;

Attendu que les trois offres suivantes ont été soumises;

Brian Stanton Company: 2,44 \$ / m. Taxes incluses

Campbell's Bay Ciment: 2,47 \$ / m. Taxes incluses

Morin Sand & Gravel: 2,99 \$ / m. Taxes incluses

Alors,

Il est proposé par Terry Racine et résolu à l'unanimité d'accepter l'offre de Brian Stanton Company au prix de 2,44 \$ / m.t. (taxes incluses) pour 3000 m.t. de sable d'hiver. Cette dépense est autorisée du poste budgétaire "sable d'hiver" du budget provisoire 2017.

Adopté

**2017-10-159**      **Approbation d'un appel offres pour la fourniture de sel d'hiver**  
Attendu que la municipalité a lancé un appel d'offres pour la fourniture de 98 m.t. de sel d'hiver;  
Attendu que les trois offres suivantes ont été soumises;  
Somovrac: 110,00 \$ / m. plus taxes  
Sel Warwick: 107,85 \$ / m. plus taxes  
Minéraux de Compass: 101,71 \$ / m. plus taxes  
Alors,  
Il est proposé par Donald Graveline et résolu à l'unanimité d'accepter l'offre de Compass Minerals au prix de 101,71 \$ / m.t. (plus taxes) pour 98 m.t. de sel d'hiver. Cette dépense autorisée à partir du poste budgétaire "sel d'hiver" du budget provisoire 2017.  
Adoptée

**2017-10-160**      **Annulation de l'offre de service de WSP**  
Attendu que la municipalité de Litchfield avait accepté une offre de service d'un montant de 15 900,00 \$ plus taxes pour le projet de remplacement d'un ponceau sur le chemin de la Montagne;  
Attendu que le mandat des services professionnels est maintenant plus étendu;  
Alors,  
Il est proposé par Denis Dubeau et résolu à l'unanimité d'annuler l'offre de service de WSP datée du 5 juin 2017.  
Adoptée

**2017-10-161**      **Approbation - offre de service – Services professionnelles - chemin de la Montagne**  
Attendu que la municipalité de Litchfield requies des services professionnelles pour le projet de remplacement d'un ponceau sur le chemin de la montagne;  
Attendu que la firme d'ingénierie WSP a fourni une offre de service datée du 29 septembre 2017;  
Alors,  
Il est proposé par Denis Dubeau et résolu à l'unanimité d'accepter l'offre de services de la firme WSP, datée du 29 Septembre 2017, au montant de 20,350.00 \$ plus taxes. Cette dépense est admissible dans le cadre du programme financier PAARRM.  
Adopté

**2017-10-162**      **Demande d'autorisation pour installer un panneau sur une propriété municipale**  
Attendu que la municipalité de Litchfield a reçu une demande de la municipalité de Campbell's Bay concernant l'installation d'un panneau de « Bienvenue » sur le territoire municipal situé à l'intersection du chemin Hayes et la Route 148;  
Attendu que la municipalité de Litchfield exige que la municipalité de Campbell's Bay suit tous les règlements municipaux et provinciaux concernant la construction et l'installation du panneau;  
Attendu que la municipalité de Litchfield ne sera pas tenue responsable pour l'installation ni l'entretien du panneau;

Alors,

Il est proposé par Joe Belanger et résolu à l'unanimité d'autoriser la municipalité de Campbell's Bay d'installer un panneau de «Bienvenue» sur le territoire de la municipalité de Litchfield situé à l'intersection du chemin Hayes et de la Route 148.

Adoptée

#### FINANCE

##### Appel d'offres pour l'approvisionnement de carburant diesel routier à faible teneur en soufre - 2018

2017-10-163

Il est proposé par Emile Morin et résolu à l'unanimité d'envoyer un appel d'offres d'auprès trois fournisseurs pour l'approvisionnement en carburant diesel routier à faible teneur en soufre pour l'année 2018

Adopté

#### APPROBATION- MANDAT DE SERVICES PROFESSIONNELS JUDICIAIRES À DEVEAU AVOCATS - OUTAOUAIS - DU 1ER JANVIER 2018 AU 31 DÉCEMBRE 2019

2017-10-164

ATTENDU QUE dans la préparation de son budget pour l'année à venir, la municipalité de Litchfield a accepté l'offre de services judiciaires de Deveau Avocats - Outaouais afin de pouvoir bénéficier d'un soutien professionnel à cet effet;

ATTENDU QUE l'offre de services judiciaires du 18 septembre 2017, a été préparée à cet effet par Deveau Avocats - Outaouais;

Alors,

Il est proposé par Donald Graveline et résolu à l'unanimité que le conseil municipal accepte l'offre de services de Deveau Avocats - Outaouais, dont de ce qui suit :

Service offert: Consultation téléphonique pour un nombre d'heures illimitées;

Personnes autorisées pour consultation: la mairesse, la Directrice générale et l'inspecteur municipal;

Durée du contrat: 2 ans, du 1er janvier 2018 au 31 décembre 2019;

Montant fixe: 800 \$ par année plus taxes;

Pour tous les autres mandats requis:

Frais horaires de 190 \$ par heure;

Honoraires pour les dossiers de perception des taxes municipales: 15% du montant perçu, plus les taxes et les frais, mais sans inclure les procédures d'exécution, si nécessaire.

Cette dépense est autorisée du poste budgétaire «frais juridiques» des budgets provisoires 2018 et 2019.

Adopté

#### Autorisation des frais de peinture supplémentaires pour la façade du garage municipal

2017-10-165

Attendu que la municipalité de Litchfield a embauché Phillipe Pilon pour peindre et effectuer des réparations mineures à la façade du garage au coût de 3300,00 \$ plus taxes;

Attendu que le conseil décide d'étendre le mandat du contrat pour enfin inclure la peinture des grands cadres des portes;

Attendu que le coût additionnel pour le travail supplémentaire est 400,00 \$ plus taxes;

Alors,

Il est proposé par Donald Graveline et résolu à l'unanimité d'approuver le coût supplémentaire de 400,00 \$. Cette dépense est autorisée du fonds TECQ.

Adopté

Autorisation de dépense – Enseigne

2017-10-166

Il est proposé par Émile Morin et résolu à l'unanimité d'approuver le coût d'une enseigne municipale pour le garage municipal. Cette dépense de 1 000,00 \$ est autorisée du poste budgétaire «dépenses d'enseigne» du budget provisoire 2017.

Adopté

Autorisation - achat des approvisionnements en sécurité de travail

2017-10-167

Il est proposé par Terry Racine et résolu à l'unanimité d'autoriser l'achat des bottes, gilets de sécurité et gants de travail pour les employés. Cette dépense de 767,15 \$ est autorisée du poste budgétaire «bottes et vêtements» du budget provisoire de 2017.

Adopté

Achat de jantes pour le camion International 2017

2017-10-168

Il est proposé par Emile Morin et résolu à l'unanimité d'autoriser l'achat de 4 jantes pour le camion International 2017. Cette dépense d'environ 800 \$ plus taxes est autorisée du poste budgétaire «entretien et réparation des véhicules» du budget provisoire 2017.

Adopté

Achat des chaînes de pneus pour le camion international 1998

2017-10-169

Il est proposé par Emile Morin et résolu à l'unanimité d'autoriser l'achat de 5 chaînes de pneus pour le camion International 1998. Cette dépense d'environ 500 \$ est autorisée du poste budgétaire "entretien et réparation des véhicules " du budget provisoire 2017.

Adoptée

Autorisation des dépenses liées à la vérification mécanique

2017-10-170

Il est proposé par Émile Morin et unanimement résolu d'approuver les dépenses liées à la vérification mécanique pour le camion International 1998.

Adopté

\* Il est à noter que la compagnie a avisé la municipalité que ce serait la dernière année que le camion International 1998 sera admissible à une vérification mécanique en raison du vieillissement du châssis.

**FINANCES**

**Paiements des factures mensuelles**

2017-10-171

Il est proposé par Denis Dubeau et résolu à l'unanimité d'autoriser le paiement des factures mensuelles et d'accepter les paiements de factures préalables à cette assemblée.

Adopté

**Factures mensuelles**

Factures payées avant l'assemblée : 8369.45\$

Factures à payer : 70 483.50\$

Total des factures : 78 852.95\$

**Certificat de disponibilité**

Je, Julie Bertrand, Directrice générale de la municipalité de Litchfield, certifie par la présente qu'il y a suffisamment de crédits disponibles pour payer les factures mensuelles ci- approuvés de 78 852.95\$ pour le mois d'octobre 2017.

Signé : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Julie Bertrand, Directrice générale

**Entreposage du tracteur**

2017-10-172

Il est proposé par Denis Dubeau et résolu à l'unanimité que le tracteur de la municipalité sera entreposé chez Chris Sauriol pour l'hiver et que Chris conduira le tracteur au site de transfert lorsque le déneigement du site est requis. Le coût de l'entreposage est le même que l'année dernière au taux de 100 \$ / mois.

Adopté

**Site de transfert - recyclage d'appareils électro-ménagers**

2017-10-173

Il est proposé par Joe Belanger et résolu à l'unanimité d'accepter les services d'EPRA Canada pour le recyclage des appareils électro-ménagers au site de transfert. La compagnie fournira des contenants avec couvercles et effectuera la collecte sans frais. Il est également résolu d'autoriser la Directrice générale, Julie Bertrand, a signé le contrat au nom de la municipalité.

Adopté

**DIVERS**

**Reporté l'assemblée mensuelle du 6 novembre 2017**

2017-10-174

Attendu que les élections municipales auront lieu le 5 novembre 2017: Attendu que les nouveaux membres du conseil ne seront assermentés que le 10 novembre 2017;

Alors,

Il est proposé par Donald Graveline et résolu à l'unanimité de fixer la date de l'assemblée ordinaire du mois de novembre pour le 13 novembre 2017 à 19h.

Adopté

- 2017-10-175**      **Transfert de fonds budgétaires**  
Il est proposé par Joe Belanger et résolu à l'unanimité de transférer 2700.00 \$ du poste «entretien des véhicules» au poste budgétaire «Garage- entretien » du budget provisoire 2017.  
Adopté
- 2017-10-176**      **Peinturage de la paroi latérale du garage faisant face à l'est**  
Attendu que la municipalité a commencé les réparations mineures et le peinturage de la façade du bâtiment;  
Attendu que la municipalité désire peindre et effectuer des réparations mineures à la paroi latérale faisant face à l'est;  
Attendu que la municipalité a reçu un prix de 2300,00 \$ plus taxes de Philippe Pilon pour la peinture et les réparations mineures de ladite paroi latérale;  
Alors,  
Il est proposé par Joe Belanger et résolu à l'unanimité d'autoriser le travail et les frais de 2300,00 \$ plus taxes. Cette dépense est autorisée à du poste budgétaire «garage - entretien» du budget provisoire 2017.  
Adopté
- 2017-10-177**      **Lettre de félicitations à M. Eric Pilon**  
Il est proposé par Emile Morin et résolu à l'unanimité d'envoyer une lettre de félicitations à M Eric Pilon, Eric Pilon Construction, récipiendaire du prix « Reader's Choice » présenté par le Journal du Pontiac.  
Adopté
- 2017-10-178**      **Laboratoire nucléaire canadien Projet d'installation d'élimination près de la surface de Chalk River**  
ATTENDU QUE l'installation d'élimination de la quasi-surface (ENDD) est une installation d'élimination des déchets radioactifs prévue pour le site des Laboratoires nucléaires canadiens de Chalk River (LCR);  
ATTENDU QUE l'installation d'élimination de la quasi-surface devrait avoir une durée de vie utile d'au moins 50 ans et, comme proposé, serait un monticule artificiel construit près du niveau de la surface sur le site des LCR;  
ATTENDU QUE le site de Chalk River est situé dans le comté de Renfrew, en Ontario, sur les rives de la rivière des Outaouais, à environ 200 kilomètres au nord-ouest d'Ottawa et en amont de la MRC de Pontiac;  
ATTENDU QU'en vertu de la Loi sur la sûreté et la réglementation nucléaires, la proposition des Laboratoires Nucléaires Canadiens doit être approuvée par la Commission Canadienne de Sûreté Nucléaire (CCSN) et implique une modification du permis d'exploitation de l'établissement de recherche et d'essais nucléaires des LCR;  
ATTENDU QU'une évaluation environnementale (EE) réalisée en vertu de la Loi canadienne sur l'évaluation environnementale (2012) est nécessaire et qu'une décision d'EE confirmant que les activités proposées n'auront pas d'effets environnementaux négatifs importants avant que la CCSN puisse prendre une décision d'autorisation;

Octobre 2017

Donc,

Il est proposé par Donald Graveline et unanimement résolu de s'opposer au projet d'installation de stockage en surface tel qu'il est présenté actuellement et de demander à la CCSN, l'autorité compétente pour ce dossier, de répondre à toutes les préoccupations gouvernementales, scientifiques et publiques soulevées lors de la période de consultation publique. La MRC de Pontiac pourrait reconsidérer sa position une fois que toutes ces préoccupations auront été réglées.

Adoptée

2017-10-179

Club Quad du Pontiac

Attendu que la municipalité a reçu une plainte d'un contribuable concernant l'accès au sentier du Club Quad du Pontiac situé sur une route municipale;

Attendu que cet accès au sentier est situé sur le chemin Sand Hill Road et se croise avec l'entrée privée d'un contribuable;

Considérant que ce point d'accès cause un problème de sécurité;

Alors,

Il est proposé par Émile Morin et résolu à l'unanimité que le conseiller Denis Dubeau s'entretient avec le président du Club Quad du Pontiac afin que le point d'accès au chemin Sand Hill soit déplacé de 200 mètres plus près du dépotoir de Campbell's Bay.

Adopté

2017-10-180

Chemin de la Montagne - frais de forage

Il est proposé par Denis Dubeau et résolu à l'unanimité d'autoriser la dépense pour les services de forage requise pour le projet de remplacement du ponceau situé sur le chemin de la Montagne. Cette dépense d'environ 3000.00 \$ plus taxes est admissible dans le cadre du programme financier PAARRM.

Adopté

Correspondances

Il est noté que les correspondances sont lues et discutées avec les membres du conseil.

2017-10-181

Lever de l'assemblée

Il est proposé par Joe Belanger et résolu à l'unanimité de clore l'assemblée à 20hr05

Adopté

Signé à : Litchfield

Date : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Colleen Larivière  
La Mairesse

\_\_\_\_\_  
Julie Bertrand  
Directrice générale